

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Филологический факультет  
Кафедра романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ  
Декан филологического факультета  
Перетятая О.С.  
« 15 » *февраля* 2021 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Литература Италии**

По направлению подготовки – 45.05.01 Перевод и переводоведение

Профиль подготовки – Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (немецкий/итальянский язык)

Квалификация выпускника – лингвист-переводчик

Форма обучения – очная

Курс – 3 (5, 6 семестр)

Луганск, 2021

## Лист согласования РПД

Рабочая программа учебной дисциплины «Литература Италии» является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки лингвистов-переводчиков по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (немецкий/итальянский язык) очной формы обучения.

Составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 № 989.


### СОСТАВИТЕЛЬ:

доцент кафедры романо-германской филологии ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»  
**Гайворонская Л.Ю.**

преподаватель кафедры романо-германской филологии ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»  
**Жиров И.В.**

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры романо-германской филологии  
«12» апреля 2021 г., протокол № 10


Врио заведующего кафедрой  
романо-германской филологии

 Гайворонская Л.Ю.

ОДОБРЕНА на заседании учебно-методической комиссии филологического факультета  
«13» апреля 2021 г., протокол № 9

Председатель  О.В. Мифтахова  
(подпись)

### СОГЛАСОВАНО:

И.о. заведующего учебно-методическим отделом  
 В.В. Савенков

(подпись)

«11» апреля 2021 г.

## **Структура и содержание дисциплины**

### **1. Цели и задачи учебной дисциплины.**

**Цель** освоения дисциплины «Литература Италии» – углубление знаний студентов специальности «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений» об Италии; предоставить студентам обзор литературы Италии в контексте той или иной исторической эпохи, ознакомить с основными литературными процессами, выделить основные особенности творческого наследия известных писателей эпохи; научить студентов самостоятельно анализировать художественное произведение, его основную идею, сюжет и композицию; углубить навыки владения итальянским языком на базе чтения и обсуждения художественного произведения.

**Задачи** курса – ознакомление студентов с лучшими образцами итальянской литературы, начиная от средневековых памятников до литературы XXI века, знакомство с определённым кругом теоретических понятий, выработка навыков литературоведческого анализа.

### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП.**

Дисциплина «Литература Италии» относится к обязательной части 1 блока дисциплин учебного плана (Б1.О.20).

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

**знания** основных тенденции развития итальянской литературы; необходимых литературоведческих терминов и понятий; имен крупнейших итальянских мастеров художественного слова;

**умения** чётко формулировать основные черты литературного направления, метода, вида и ряда литературы, жанра и его модификации.

**навыки** литературоведческого анализа художественных произведений.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин «Введение в языкознание».

### **3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины**

Студенты, завершившие изучение дисциплины Литература Италии стран, должны:

**знать:**

- основные тенденции развития итальянской литературы;
- необходимые литературоведческие термины и понятия;
- имена крупнейших итальянских мастеров художественного слова;

**уметь:**

- чётко формулировать основные черты литературного направления, метода, вида и ряда литературы, жанра и его модификации.

**владеть:**

- навыками литературоведческого анализа художественных произведений.

Перечисленные результаты образования являются основой для формирования следующих компетенций:

### **универсальных:**

способностью анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия (УК-5);

### **общефессиональных:**

-способностью осуществлять межкультурное и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах (ОПК-3);

## **4. Структура и содержание учебной дисциплины**

### **4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы**

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
<b>5-6 семестры</b>		
<b>Общая учебная нагрузка (всего)</b>	<b>72 / 72</b> <b>(2/2зач. ед)</b>	
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего часов)</b> <b>в том числе:</b>	<b>32/32</b>	
Лекции	12/12	
Семинарские занятия		
Практические занятия	20/20	
Лабораторные работы		
Контрольные работы	-/27	
Курсовая работа / курсовой проект		
Другие формы организации образовательного процесса		
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>40/13</b>	
Форма аттестации	-/экзамен	

### **4.2. Содержание разделов учебной дисциплины**

#### **5 семестр**

Модуль 1. Общая характеристика средневековой культуры и литературы

Тема 1. Итальянская проза XIII века

Тема 2. Данте Алигьери

Тема 3. Литература XIV века

Тема 4. Франческо Петрарка как предвестник Возрождения

Тема 5. Общая характеристика итальянской литературы и культуры в XVI века

#### **6 семестр**

Модуль 2. Общая характеристика итальянской литературы XVII века

Тема 6. Барочная лирика Италии в XVII веке

Тема 7. Развитие драматических жанров в Италии XVII века

Тема 8. Литература Аркадии

Тема 9. Развитие драматических жанров в первой половине XVIII века

## Тема 10. Неоклассицизм в итальянской литературе XIX века

### 4.3. Лекции

#### 5-6- семестры

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
5 семестр			
1.	Итальянская проза XIII века	2	
2.	Данте Алигьери	4	
3.	Литература XIV века	2	
4.	Франческо Петрарка как предвестник Возрождения	4	
Итого:		12	
6 семестр			
1.	Общая характеристика итальянской литературы XVII века	4	
2.	Барочная лирика Италии в XVII веке	4	
3.	Литература Аркадии	4	
Итого:		12	

### 4.4. Практические занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
5 семестр			
1.	Итальянская проза XIII века	4	
2.	Данте Алигьери "Божественная Комедия"	4	
3.	Литература XIV века	4	
4.	Франческо Петрарка как предвестник Возрождения	4	
5.	Общая характеристика итальянской литературы и культуры в XVI века	4	
Итого:		20	
6 семестр			
1.	Общая характеристика итальянской литературы XVII века	2	
2.	Барочная лирика Италии в XVII веке	4	
3.	Развитие драматических жанров в Италии XVII века	4	
4.	Литература Аркадии	2	
5.	Развитие драматических жанров в первой половине XVIII века.	4	
6.	Неоклассицизм в итальянской литературе XIX века	4	
Итого:		20	

### 4.5. Лабораторные работы – не предусмотрено

#### 4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
	5-6 семестры			
1	Развитие литературы на вольгаре с 1370 до 1470 годы		10	
2	Идейно-тематические и жанровые особенности литературы итальянского гуманизма	Устный доклад, составление конспектов	10	
3	Развитие рыцарской поэмы в литературе XV века	Устный доклад, составление конспектов	10	
4	Творчество ЛудовикоАриосто – вершина ренессансной литературы Италии	Устный доклад, составление конспектов	10	
5	Литература объединенной Италии	Устный доклад, составление конспектов	13	
Итого:			53	

#### 4.7 Курсовые работы – не предусмотрено.

#### 5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

Пассивные: лекция, устный опрос, экзамен.

Активные: самостоятельная работа студента с литературой на бумажном носителе, с научными, учебными и справочными ресурсами сети Интернет, выполнение заданий аналитического характера, создание репродуктивных индивидуальных работ (обзоров на заданную тему).

Интерактивные: участие в практических и семинарских занятиях, ролевые игры, тренинги, аудиторное обсуждение текстов, участие в дискуссии.

Совместная работа студентов в группе при подготовке практических занятий и самостоятельной работы.

#### 6. Формы контроля освоения учебной дисциплины.

- выполнение заданий по самостоятельной работе;
- устные ответы студента на семинарских занятиях;
- итоговый контроль.

Итоговый контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме письменного экзамена (включает в себя ответ на теоретические вопросы).

**Система оценивания учебных достижений студентов  
очной формы обучения**

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Количество баллов</b>
<b>5 семестр</b>	
Практические занятия	50
Тестовый контроль (две итоговые контрольные работы)	20
Самостоятельная работа студента (подготовка докладов по темам практических занятий; написание диктантов; выполнение грамматических упражнений; составление диктантов)	30
<b>Итого за семестр:</b>	<b>100</b>
<b>6 семестр</b>	
Практические занятия	40
Тестовый контроль (две итоговые контрольные работы)	20
Самостоятельная работа студента (подготовка докладов по темам практических занятий; написание диктантов; выполнение грамматических упражнений; составление диктантов)	20
Экзамен	20
<b>Итого за семестр:</b>	<b>100</b>

**Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале**

<b>Четырехбал- льная система оценивания экзамена</b>	<b>100- балльная шкала</b>	<b>Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале</b>	<b>Система оцени- вания зачета</b>
Отлично	<b>90–100</b>	<b>А</b> – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	<b>83–89</b>	<b>В</b> – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	<b>75–82</b>	<b>С</b> – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	

Удовлетворительно	<b>63–74</b>	<b>D</b> – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетворительно	<b>50–62</b>	<b>E</b> – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	<b>21–49</b>	<b>FX</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	<b>0–20</b>	<b>F</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

## 7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

### а) основная литература:

1. Г.А. Красова, Н.С. Дорофеева / Итальянский рассказ XX века М.: Филоматис, 2007. – 359 с.

2. Анчидеи К. CiaoItalia! Антология – Санкт-Петербург, 2011. – 304 с.

3. Быстрова С.В. Итальянский без репетитора / М: Славянский Дом Книги, 2016. – 320 с.

4. Шишмарёв В.Ф. Избранные статьи. История итальянской литературы и итальянского языка. Ленинград: Наука, 1972. – 361 с.

### б) дополнительная литература:



1. Большой русско-итальянский словарь [Текст] : 200000 слов и словосочетаний / авт. : Л. В. Щерба, М. И. Матусевич, С. А. Никитина и др.. – 5-е изд., стер.. – М. :Рус.яз. – Медиа, 2005. – XIV, 560 с.

2. Фокина, М. А. Филологический анализ текста [Текст] :учеб.пособие / Фокина, М. А.. – Кострома : КГУ им. Н. А. Некрасова, 2013. – 140 с.

3. Богородицкий В.А. Введение в изучение современных романских и германских языков. М.: Лабиринт

в) интернет-ресурсы:

1. URL: [http://www. http://initaliano.ru](http://www.http://initaliano.ru)

2. URL: <http://www.impariamoitaliano.com>

3. URL: <http://www.ikonet.com/fr/ledictionnairevisuel/>

4. URL: <https://context.reverso.net>

5. URL:<https://www.multitran.ru>

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Лекции преподавателя, материалы кафедры, библиотека, Интернет-ресурсы.

## 9. Лист дополнений и изменений

[illegible]